



LUNUX Lighting GmbH

Freundallee 23
30173 Hannover

Telefon: +49 (0) 511 820 10 100
Telefax: +49 (0) 511 820 10 38

info@lunix-lighting.com

DE Die Angaben können je nach Ausführung variieren. Technische Änderungen vorbehalten. Alle Angaben ohne Gewähr.

EN The details may vary depending on the model. Technical changes reserved. No liability assumed for details.

FR Les indications peuvent varier en fonction de l'exécution. Sous réserve de modification technique. Toutes les indications sans engagement.

ES Los datos pueden variar según la versión. Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas.

Queda excluida cualquier responsabilidad sobre la información detallada.

DE Allgemeine Sicherheitshinweise und Informationen
EN General safety instructions and information



DE

- Wartung und Montage nur durch Fachpersonal!
- Bei Schäden, die durch nicht beachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch!
- Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!
- Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder nicht beachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeglicher Garantieanspruch.
- Instandsetzung nur durch Originalteile. Werden nachträgliche Änderungen vorgenommen, erlischt die Haftung des Herstellers.
- Wenn die äußere flexible Leitung dieser Leuchte beschädigt ist, darf sie nur durch eine spezielle Leitung oder durch eine Leitung ersetzt werden, die ausschließlich über den Hersteller oder seinen Servicevertreter erhältlich ist.



- + Alle Maßangaben sind in mm.
- + Die Zeichnungen sind nicht maßstabsgerecht.
- + Technische Änderungen bleiben vorbehalten.



EN

- Maintenance and installation may only be performed by qualified personnel!
- Damages caused by non-compliance with these operating instructions are not covered by the warranty!
- We accept no liability for subsequent damages!
- We accept no liability for damages to property or injuries caused by improper handling or non-compliance with the safety notices, nor are these covered by the warranty.
- Original parts only must be used for repairs.
- The manufacturer's liability expires in the event of subsequent modifications.
- If the outer flexible cable of this luminaire is damaged, it may only be replaced by a special cable or by a cable available only from the manufacturer or his service representative.



- + All dimensions stated in mm.
- + The drawings are not to scale.
- + Technical changes are reserved.

DE **Symbolerklärung**
 EN **Key to symbols**



DE **STOP!** Wichtiger Hinweis zur Warnung vor Personen- oder Sachschäden.
 EN **STOP!** Important warning notice relating to risk of injury or damage.



DE **Achtung!** Wichtiger Hinweis zur Warnung vor Personen- oder Sachschäden.
 EN **Caution!** Important warning notice relating to risk of injury or damage.



DE **Achtung!** Wichtiger Hinweis zur Warnung vor Stromschlaggefahr.
 EN **Caution!** Important warning notice relating to the risk of electric shock.



DE Sicherungsautomat
 EN Circuit breaker

Leitung Spannungsfrei schalten.
 De-energise the cable.



DE **Achtung!** Wichtiger Hinweis zur Warnung vor Wasserschäden.
 EN **Caution!** Important warning notice relating to the risk of water damage.



DE Hinweis, Tipp oder Verweis
 EN Note, tip or reference



DE Schalter EIN/AUS
 EN Switch ON/OFF



DE Optional
 EN Optional



DE Detailhinweis
 EN Detail note



DE Korrekte Installation
 EN Correct installation



DE Mit Kraftaufwand
 EN With high physical effort



DE Falsche Installation
 EN Incorrect installation



DE Nur für den Innenbereich.
 EN Only for indoor use.

Modellübersicht

Um die Leuchte optimal montieren und nutzen zu können, müssen Sie das Leuchtenmodell identifizieren. Dazu benötigen Sie die Artikelnummer der Leuchte.

HINWEIS: Die Artikelnummer finden Sie auf dem Leistungsschild der Leuchte.

- ▶ Prüfen Sie, welche Artikelnummer die Leuchte hat.
- ▶ Bestimmen Sie anhand der folgenden Tabelle das Leuchtenmodell, siehe Tab. 1.

Artikelnummer	Typ	Lichtstrom	Abmessungen
014.200-001	IL Up Hallentiefstrahler	127 W - 259 W	585 x 476 x 117 mm
014.100-001		46 W - 167 W	476 x 403 x 117 mm

Tab. 1: Modellübersicht.

1. Montieren

! WARNUNG

Lebensgefahr durch herunterfallende Leuchte.

Tod oder schwere Verletzungen.

- ▶ Montage nur von einer qualifizierten Fachkraft durchführen lassen.
- ▶ Leuchte nur mit geeigneten Befestigungselementen an eine geeignete Wand oder Decke montieren.
- ▶ Befestigungselemente ordnungsgemäß montieren.

1.1 Montagearten

Die Leuchte kann auf unterschiedliche Arten montiert werden.

Es gibt folgende Montagearten:

- Montageart „Seilaufhängung“

1.2 Leuchte mit Montageart „Seilaufhängung“ montieren

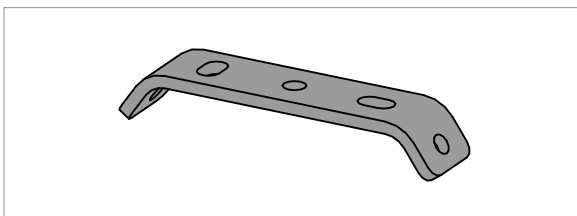


Fig. 1: Ein-Punkt Aufhängung.

- ▶ Wenn Sie die Ein-Punkt Aufhängung von Lunux montieren möchten: Montieren Sie die Ein-Punkt Aufhängung mit geeigneten Schrauben an die Decke.

- ▶ Wenn Sie nicht die Ein-Punkt Aufhängung von Lunux montieren möchten: Stellen Sie sicher, dass eine geeignete Vorrichtung vorhanden ist, an der die Leuchte später aufgehängt werden kann.

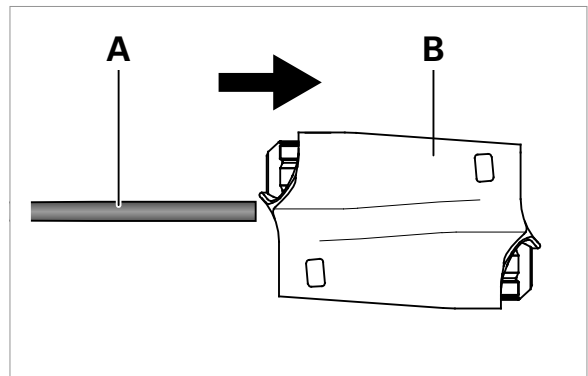


Fig. 2: Drahtseilhalter an Drahtseil befestigen.

- ▶ Führen Sie das Drahtseil **A** durch die erste Öse des Drahtseilhalters **B**, siehe Fig. 2.

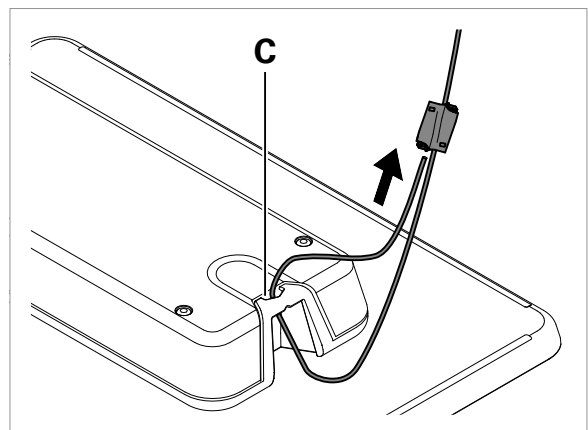


Fig. 3: Drahtseil an Leuchte befestigen.

- ▶ Führen Sie das Drahtseil durch die Aussparung **C** der Leuchte, siehe Fig. 3.
- ▶ Führen Sie das Drahtseil durch die zweite Öse des Drahtseilhalters, siehe Fig. 3.
- ▶ Stellen Sie die Länge des Drahtseils mit den Federn am Drahtseilhalter ein.
- ▶ Montieren Sie das zweite Drahtseil.
- ▶ Hängen Sie die Leuchte auf.

3.3 Leuchte mit Montageart „Hal-terung einstellbar“ montieren

Die Leuchte ist in Kombination mit der ein-stellbaren Halterung ballwurfsicher nach DIN 18032-3.

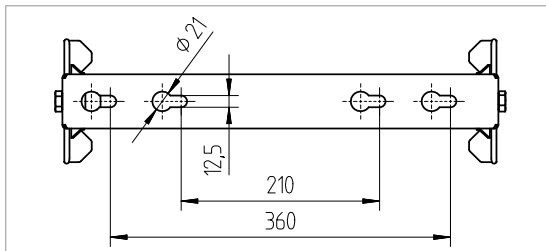


Fig. 4: Bohrbild.

- ▶ Montieren Sie die Halterung mit geeig- neten Schrauben an die Wand oder Decke, siehe Fig. 4.

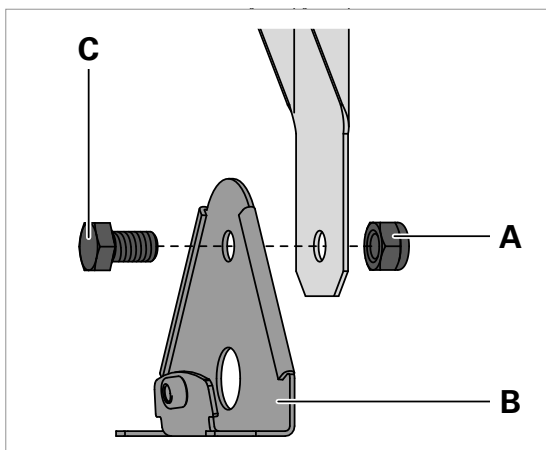


Fig. 5: Adapterblech montieren.

- ▶ Schrauben Sie das Adapterblech **B** mit der Sechskantschraube **C** und der Sechskantmutter **A** an die Innenseite der Halterung, siehe Fig. 5.
- ▶ Montieren Sie das zweite Adapterblech an die andere Innenseite der Halterung.

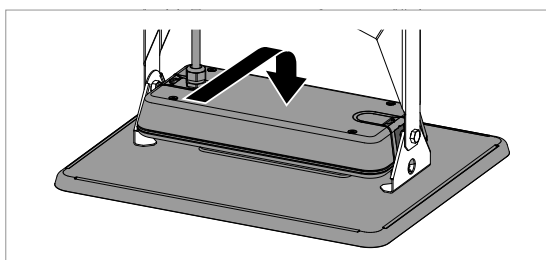


Fig. 6: Leuchte in Halterung einhängen.

- ▶ Hängen Sie die Leuchte in die Halterung ein, siehe Fig. 6.

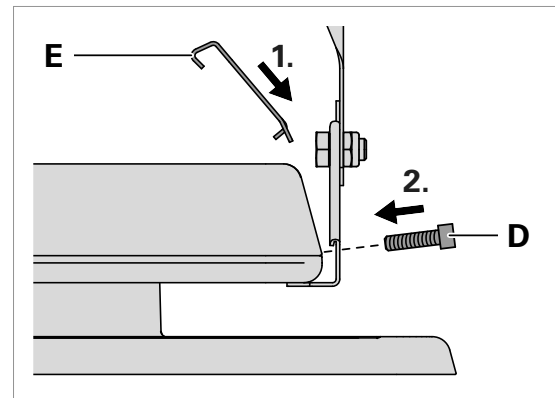


Fig. 7: Halteblech in Leuchte einhängen.

- ▶ Hängen Sie das Halteblech **E** in die Leuchte ein, siehe Fig. 7.
- ▶ Schrauben Sie die Schraube **D** in das Adapterblech.
- ▶ Hängen Sie das zweite Halteblech auf der anderen Seite in die Leuchte ein.
- ▶ Schrauben Sie die zweite Schraube in das zweite Adapterblech und drehen Sie beide Schrauben **D** mit einem Drehmoment von **15 – 20 Nm** fest.

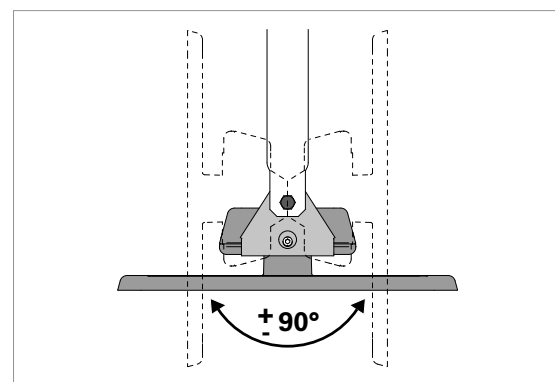


Fig. 8: Leuchte ausrichten.

- ▶ Richten Sie die Leuchte aus, siehe Fig. 8.

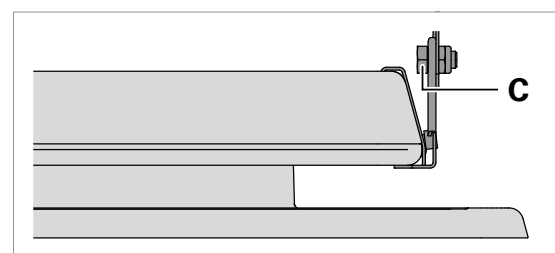


Fig. 9: Sechskantschrauben festdrehen.

- ▶ Drehen Sie die Sechskantschrauben **C** mit einem Drehmoment von **50 Nm** auf bei- den Seiten der Leuchte fest, siehe Fig. 9.

4. Anschließen

ACHTUNG

Sachschaden durch falsche Anschlussspannung.

Zerstörung oder Beschädigung der Leuchte.

- ▶ Anschluss nur durch eine ausgebildete Elektro-Fachkraft.
- ▶ Netzspannung mit Nennspannung und Frequenz vergleichen, die auf dem Leistungsschild angegeben sind und sicherstellen, dass sie identisch sind.

4.1 Leuchte ohne Steckverbinder anschließen

Farbe der Ader	Belegung
braun	L1
schwarz	DALI / +
grau	DALI / -
blau	N
gelb-grün	PE

Tab. 2: Anschlussbelegung bei Ansteuerung „DALI CLO“, „DALI“ oder „1-10 V“.

Farbe der Ader	Belegung
braun	L1
blau	N
gelb-grün	PE

Tab. 3: Anschlussbelegung bei Ansteuerung „An/Aus“.

HINWEIS: Halten Sie die Anschlussbelegung ein, siehe Tab. 2 und siehe Tab. 3.

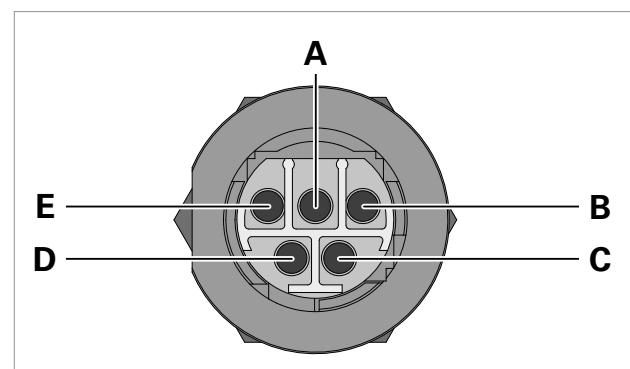
- ▶ Verbinden Sie die Adern mit einer geeigneten Stromversorgung.

4.2 Leuchte mit Steckverbinder anschließen

Bezeichnung	Spezifikation
Kabelart	Flexibles Kabel
Anzahl Adern	3 / 5
Leitungsquerschnitt (je Ader)	0,75 - 4 mm ²
Mantelleitungsdurchmesser	10 - 14 mm
Abmantellänge	PE: 30 mm N, L, Dali: 25 mm
Abisolierlänge	8 mm

Tab. 4: Erforderliches Kabel.

- ▶ Bestimmen Sie anhand der folgenden Tabelle die Buchsenbelegung.



Nr.	Belegung
A	PE
B	L
C	DALI / -
D	DALI / +
E	N

Tab. 5: Buchse, Ansicht von hinten.

- ▶ Schließen Sie das Kabel an die Buchse an.
- ▶ Verbinden Sie die Buchse mit dem Stecker an der Leuchte.

5. Bedienen

5.1 Ein- und Ausschalten

HINWEIS: Die Leuchte verfügt über keinen eigenen Schalter. Die Leuchte schaltet ein, wenn sie mit Strom versorgt wird.

7. Schutzscheibe nachrüsten

Sie können eine Schutzscheibe nachrüsten, damit die Leuchte von unten zusätzlich vor Umgebungseinflüssen geschützt ist.

HINWEIS: Eine passende Schutzscheibe finden Sie im Zubehörangebot von Hella.

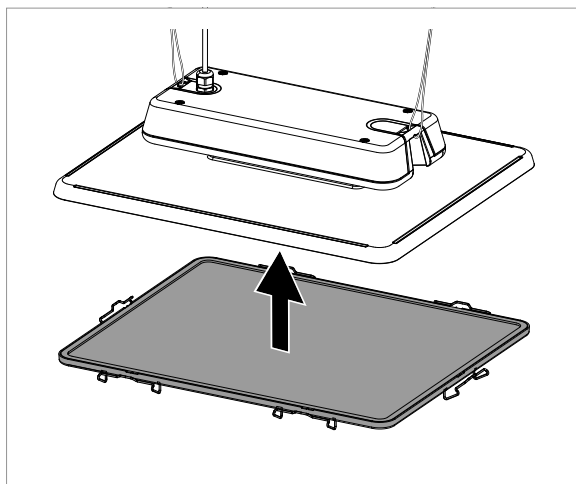


Fig. 10: Schutzscheibe positionieren.

- ▶ Setzen Sie die Schutzscheibe von unten auf die Leuchte, siehe Fig. 10.

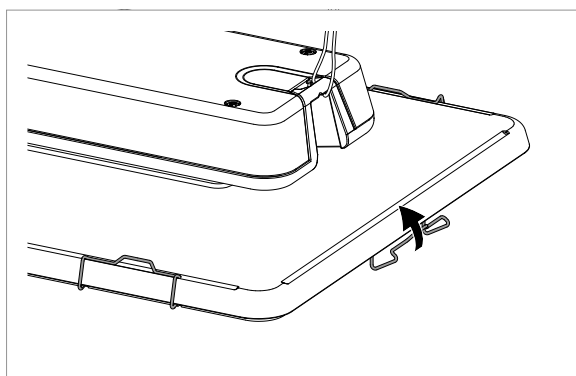


Fig. 11: Schutzscheibe befestigen.

- ▶ Befestigen Sie die Schutzscheibe an der Leuchte, indem Sie alle sechs Halteklammern nach oben klappen, siehe Fig. 11.

6. Leuchtmittel wechseln

HINWEIS: Das Leuchtmittel dieser Leuchte ist nicht ersetzbar. Wenn das Leuchtmittel das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, muss die gesamte Leuchte ersetzt werden.

8. Reinigen

WARNUNG

Lebensgefahr durch Stromschlag. ▶ Leuchte von der Stromversorgung trennen.

ACHTUNG

Sachschaden durch falsche Reinigungsmittel.
Beschädigung der Leuchte.

- ▶ Verträglichkeit der Reinigungsmittel mit der Oberfläche prüfen.

- ▶ Reinigen Sie die Leuchte mit einem Tuch und einem milden Reiniger.

9. Reparieren



WARNUNG

Lebensgefahr durch Stromschlag. ► Leuchte von der Stromversorgung trennen.

ACHTUNG

Sachschaden durch unsachgemäße Reparatur.

Zerstörung oder Beschädigung der Leuchte.

- Nur vom Hersteller freigegebene Ersatzteile verwenden.

HINWEIS: Sollte ein Defekt an der Leuchte auftreten, ist unser Service-Team für Sie erreichbar:

Service-Hotline: +49 (0)511 820 10-0

Service-E-Mail: info@lunix-lighting.com

10. Entsorgen



Die Leuchte unterliegt der europäischen WEEE-Richtlinie.

- Entsorgen Sie die Leuchte getrennt vom Hausmüll über die dafür zuständigen und staatlich bestimmten Stellen.

Mit einer ordnungsgemäßen Entsorgung vermeiden Sie mögliche negative Folgen für Mensch und Umwelt.

11. Technische Daten

HINWEIS: Es gelten die Angaben auf dem Leistungsschild der Leuchte, das Sie auf der Oberseite der Leuchte finden.

11.1 Abmessungen, Gewicht

Bezeichnung	Wert
Abmessungen (LxBxH)	014.200-001 585 x 476 x 117 mm
	014.100-001 476 x 403 x 117 mm
Gewicht (Leuchte)	014.200-001 10,8 kg
	014.100-001 8,2 kg
Gewicht (Schutzscheibe)	014.200-001 4,2 kg
	014.100-001: 2,8 kg
Gewicht (Einstellbare Halterung)	1,8 kg

Tab. 6: Abmessungen, Gewicht.

11.2 Umgebungsbedingungen

Bezeichnung	Wert
Maximal zulässige Umgebungstemperatur	Die maximal zulässige Umgebungstemperatur ist auf dem Leistungsschild der Leuchte angegeben.
Staubart	Zur Verwendung in einer Umgebung, in der eine Ablagerung von leitfähigem Staub auf der Leuchte erwartet werden kann.

Tab. 7: Umgebungsbedingungen.

11.3 Elektrische Werte

Bezeichnung	Wert
Spannungsbereich	Der Spannungsbereich ist auf dem Leistungsschild der Leuchte angegeben.
Frequenz	Der Frequenzbereich ist auf dem Leistungsschild der Leuchte angegeben.
Leistungs- aufnahme	Die Leistungsaufnahme ist auf dem Leistungsschild der Leuchte angegeben.

Tab. 8: Elektrische Werte.

11.4 Klassifizierungen

Bezeichnung	Wert
Schutzklasse	I
Schutzart	IP 65
Betriebsart	Dauerbetrieb

Tab. 9: Klassifizierungen.

11.5 Lichttechnische Werte

Bezeichnung	Wert
Leuchtenlichtstrom	014.100-001 8.000 lm - 25.000 lm 014.200-001 20.000 lm - 38.000 lm
Restlichtstrom	L80B10 nach 60000 h
Farbtemperatur	4000 K (840) 5000 K (850) 6500 K (865)
Optik	tiefstrahlend (N-Optik) breitstrahlend (W-Optik)

Tab. 10: Lichttechnische Werte.

11.6 Symbole

Symbol	Bezeichnung
	Schutzklasse I Betrieb mit Schutzleiteranschluss
	CE-Konformitätskennzeichen
	TÜV EMV
	ENEC
	Leuchte mit begrenzter Oberflächentemperatur für feuergefährdete Betriebsstätten
	Entsorgung nach der europäischen WEEE- Richtlinie

Tab. 11: Symbole.